

Distr.: General  
26 January 2018  
Arabic  
Original: English

# اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة



اللجنة المعنية بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة

الدورة الحادية عشرة

٣١ آذار/مارس - ١١ نيسان/أبريل ٢٠١٤

التعليق العام رقم ١ (٢٠١٤)

المادة ١٢

الاعتراف بالأشخاص ذوي الإعاقة على قدم المساواة مع الآخرين أمام القانون

تصويب

الفقرة ٢٧

يستعاض عن النص الحالي بالنص التالي

٢٧- وقد تتخذ أنظمة اتخاذ القرار بالوكالة أشكالاً مختلفة عديدة، منها الوصاية الكاملة والحجر القضائي والوصاية الجزئية. بيد أن هذه الأنظمة تشترك في بعض السمات: إذ يمكن تعريفها بأنها نظم (أ) تُنزع فيها أهلية الشخص القانونية حتى لو تعلق ذلك بقرار وحيد، أو (ب) يمكن فيها لشخص غير الشخص المعني أن يعيّن الموكل باتخاذ القرار، وقد يكون ذلك رغماً عن الشخص المعني، أو (ج) يستند فيها أي قرار يتخذه الموكل باتخاذ القرار بدلاً من الشخص المعني إلى ما يُعتقد أنه يحقق "المصالح الفضلى" الموضوعية لذلك الشخص، بدلاً من أن يستند إلى إرادته وأفضلياته.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.18-01251(A)



\* 1 8 0 1 2 5 1 \*